

# Haitian Heritage Month

New England/Boston – May 2018



Jean Baptiste Pointe de Sable Founder of Chicago



Pierre Toussaint, Philanthropist

## Celebrating Haitians' Contributions to US History and Culture...

### KEY EVENTS:

- **Flag Raising Ceremony City Hall: May 18**
- **18<sup>th</sup> Haitian Unity Parade, Mattapan: May 20**
- **State House Reception: May 22**



Dr. Géralde Gabeau  
2018 Grand Marshall

Coordinated in New England by H.A.U. and Partner Organizations





**HELP US ESTABLISH IN BOSTON, MASSACHUSETTS**  
**THE TOUSSAINT LOUVERTURE**  
**CULTURAL CENTER**

**A Project of the Haitian-Americans United, Inc.  
 (H.A.U.) and its Partners**

To promote and preserve the rich and vibrant Haitian Heritage and culture

**Featuring**

A library focusing on Haitian literature, music, and arts;  
 A function hall for educational and cultural events, senior and youth programming and activities;

Rooms for community meetings, lecture series, workshops, adult and youth classes on Haitian History, language, and arts),  
 Offices for community information and referral services;

For more information and to contribute to the project, contact:

**The Haitian-Americans United, Inc. (H.A.U.)**  
 P.O. Box 260440  
 Mattapan, MA 02126

**Tel: (617) 417-8421**  
**(617) 298-2976**  
**E-mail: [unity@hauinc.org](mailto:unity@hauinc.org)**

# H.A.U. CHAIRMAN'S MESSAGE



Haitian Heritage Month is a time when Haitians and Haitian Americans can gather in memory of our rich past, a past that has largely been hidden from us and forgotten by many. It is a time when we are given the opportunity to learn about many of our contributions and accomplishments, which have historically been denied, neglected, and taken for granted.

Haitian Heritage Month is a period when the younger generations can take time to listen to current community leaders about their own experiences and struggles when they were young. It is a time when all can come together to remember all those thousands of brave men and women who laid down their lives to give us the freedom that we enjoy today.

It is also an opportunity to clarify many of the misrepresentations about our rich and vast history and culture and the misunderstandings and false assumptions regarding our resilient, hard-working Haitian people. This month promotes and provides opportunities for open dialogue and personal interactions among many cultures. While we are honoring our past, embracing the present and celebrate the many contributions to this great America, as Soren Kierkegaard puts it "Life can only be understood backwards; but it must be lived forwards." We would like to invite you to begin and engage into meaningful conversations and interactions that can lead to a better understanding of the experiences and daily dilemmas each of us goes through as we contribute to our families and to our larger society. " As Haitians and Haitian-Americans, the upheavals created by then current sociopolitico-economic environment impacted our lives on many fronts with far-reaching consequences. In the face of adversity, however, we were resilient, and we remained steadfast in our pursuit for social justice for our compatriots. As we are moving forward, we must promise to renew our efforts in our fight for justice and equality for all.

This year marks the 19th anniversary of the Haitian-Americans United, Inc., which coincides with the 215th anniversary of our flag. When he was betrayed and forced to resign as the Governor of the Colony, Toussaint Louverture, the precursor of our independence, said: "In overthrowing me, you have done no more than cut down the trunk of the tree of the black liberty in St Domingue. It will spring back from the roots, for they are numerous and deep. His solemn and prophetic declaration would not take long to become reality, as the Indigenous army, led by Jean-Jacques Dessalines, decisively defeated the great Napoleon army at Vertières on November 18, 1803 to create the first independent black republic. To this day, their collaborative efforts remain the only successful slave revolt in the history of the world. Let us salute our heroes of independence, who so valiantly fought for our freedom while we also honor those who are still fighting for a better Haiti. Yes, the fight to improve the quality of lives of our compatriots is still on. Whether it is to prevent the breakup of families through effective immigration policies, or to preserve culturally and linguistically adapted education, or to establish a Haitian Cultural Center in Boston, we must heed the glorious example of our forefathers. So, in the spirit of solidarity, I am exhorting all of you, including our partners and elected officials, to coalesce around a common cause with a firm commitment to propel our community to new heights and to empower our future generations.

Happy Heritage Month.  
Bón Fét Eritaj Ayisyen  
Heureuse Fete de l'heritage Haitian

# 2018 Haitian Heritage Month Celebration Committee

## Honorary Members:

- Boston Mayor Martin J. Walsh
- Brockton City Councilor at Large Jean B. Derenoncourt
- Randolph Town Councilor Natacha Clerger
- NH State Rep Jean L. Jeudy
- Former State Senator Linda D. Forry
- Former State Rep. Marie St. Fleur
- Methuen City Councilor Eunice D. Zeigler
- Providence, RI City Councilor Nirva Rebecca LaFortune

## Executive Committee:

- Chairperson: Rev. Dieufort Fleurissant
- Secretaries: Linda Accine
- Marie I. Auguste

## Events Committee Coordinator

- Wilner Auguste

## Members:

- Robert Louijeune
- Smith Guillaume
- Nancy Accine
- Gertrude Delsoin
- Andre Dorsainvil
- Carlo Pierre Louis
- Idly Galette
- Mayolina Seguy
- Stephanie Morisset
- Claudia Jean-Baptiste
- Marjorie Bernadeau
- Wadner Oge

## Finance Committee:

- Marie Metane Nerolien
- Emmeline Dyer

## Safety Committee:

- Othniel Francois
- Smith Guillaume
- Fritz Delmas
- Gary Zizi

## Advisory Committee:

- Oswald Neptune
- Rev. Pierre Louis Zephyr
- Jean Claude Charlet
- Rev. Nicolas Homicile
- Charlot Lucien
- Reverend Dr. Eno Mondesir
- Dr. Nesly Metayer

## Book Design:

- Gerald Auguste

## Pictures:

- Idly Galette
- Carlo Latouche, Sr.
- Beausejour Antoine

## H.A..U. Founding Members

- Marie I. Auguste
- Wilner Auguste
- Jacques Borges
- Patricia Charles
- Ronald Charles
- Bernadette Adonis-Colas
- Yves Dambreville
- Gertrude Delsoin
- Frantz Kebreau
- Dr. Eno Mondesir
- Frantz Monestime





# 2018 Haitian Parade Participants

- 1- Boston Fire Department Trucks
- 2- Boston Police Motorcycles
- 3- Boston Police Cruisers
- 4- Parade Banner
- 5- Haitian Flag
- 6- Haitian Heroes of Independence
- 7- American Flag
- 8- Randolph Town Councilor Natacha Clerger
- 9- Brockton City Councilor At-Large Jean B. Dorenoncourt
- 10- Us Senator Ed Markey
- 11- Congressman Michael Capuano
- 12- Boston Mayor Martin J. Walsh
- 13- Grand Marshall, Dr. Geralde Galbeau
- 14- Haitian Consulate
- 15- Haitian Community Leaders
- 16- State Senator Nick Collins
- 17- State Representative Dan Cullinane
- 18- Boston City Councilor Andrea Campbell
- 19- Boston City Councilor Ayanna Presley
- 20- Boston City Councilor Thimothy P. Mccarthy
- 21- Pathfinders Drum Corps
- 22- Pathfinders 7th Day Adventist Church of Malden
- 23- Pathfinders 7th Day Adventist Church of Dorchester
- 24- Pathfinders 7th Day Adventist Church of Brockton
- 25- Pathfinders 7th Day Adventist Church of Rhode Island
- 26- Pathfinders 7th Day Adventist Church of Cambridge
- 27- Honor Guards Suffolk County Sheriff's Department
- 28- Cruisers Suffolk County Sheriff's Department
- 29- Kenney School Marching Band
- 30- Greater Boston Nazarene Compassionate Center, Inc.
- 31- Tele Louange
- 32- Mc Kenley's Youth Disabled
- 33- Haitian Baptist Church of Cambridge
- 34- Compassionate Care Center
- 35- Massachusetts Bar Association
- 36- Muhammad's Mosque # 11 N.O.I. Nation of Islam
- 37- Candidate Jorvan Lacet, 12th Suffolk District State Rep.
- 38- Rotc/ Cash
- 39- Saint Rock Haiti Foundation
- 40- Haitian Community Center of Everett
- 41- Youth Connection
- 42- Haitian-American Chamber of Commerce of Massachusetts
- 43- Titan Majorette
- 44- Boston Mothers Care
- 45- Brookline Police Department
- 46- Senior Whole Health
- 47- Echo Des Jeunes De Saint Angela
- 48- Haitian Nurses Association
- 49- Jean Computech
- 50- Little hearts Dream
- 51- Union Local 26
- 52- Duckens Petit Maitre, State Senator Candidate
- 53- South End Dynamics
- 54- America Food Basquet
- 55- Sant Belvi - Kay Pam (4 Vans)
- 56- Rachael Rollins, Suffolk District Attorney Candidate
- 57- Glamorous Divers
- 58- Shup/ Brockton
- 59- Massachusetts Haitian Parents Association
- 60- Milton Police Cruiser/Dove
- 61- Boston For Dominica
- 62- Andrade 3 Associates Realty
- 63- Segun Edowu, State Rep Candidate
- 64- National African Community Organization, Inc.
- 65- Boston International
- 66- Pn Transportation Llc
- 67- Djj Rock (Jean Luc)
- 68- Germain's Enterprise
- 69- Caribbean Art Gallery
- 70- Vilaj Lajwa (2vans)
- 71- King Dexter- Music Truck
- 72- Baron Chiropractic
- 73- Haitian Community Partners/Brockton
- 74- U.S. Senator Elizabeth Warren
- 75- New York Dry Cleaners
- 76- Harvard Street Neighborhood Health Center
- 77- Estrellas Tropicales
- 78- Mchs Of Brockton, Ma
- 79- Lamy Electric, Co
- 80- First Armor
- 81- Seiu 1199
- 82- Carribean -American Group
- 83- Dacypher Radio & Studio
- 84- Marjorie Bernadeau's Haitian Bikers
- 85- Haitian Consulate Float
- 86- Edna Chery Haute Couture(Affranchis)
- 87- Haitian-American Public Health Initiatives (Haphi)
- 88- Linda Champion, Suffolk County District Attorney Candidate
- 89- Mattapan Square Main Streets
- 90- Kodinasyion Fanmi Lavalas
- 91- 4- Taxi Cars
- 92- Union School Bus Drivers Union (Andre Francois)
- 93- Nemours Jean-Baptiste' S Compas Direct 63rd Anniversary
- 94- Ete Camps
- 95- Reggy Eugene Transportation
- 96- Institute for Justice & Democracy in Haiti
- 97- Haitian American Business Expo
- 98- Most Beautiful Future
- 99- America Brightness Cleaner
- 100- Bay Cove Human Services
- 101- Massachusetts Haitian-American Marching Band
- 102- Jerusalem Discount Furniture
- 103- Association Haitian Bus School Drivers
- 104- 4 Taxi Cars 4 Bikes
- 105- Rara Bel Poze

## Grand Marshall's Bio:



Dr. Geralde Gabeau, founder and executive director of IFSI-USA, is a community advocate dedicated to helping recent immigrants to successfully integrate into the social and economic fabric of the United States. Dr. Gabeau has been charged with leading the strategic direction and vision for IFSI-USA and, most recently, with fighting to ensure that Haitians with Temporary Protected Status (TPS) can remain in the U.S.

Dr. Gabeau's advocacy is informed by her personal experience as a first-generation immigrant and her extensive work in public health initiatives, particularly those focused on women and children, both in the U.S. and in her native Haiti. She excels at building collaborative strategic partnerships to address the needs of children and families within our communities. Since 2003, she has played various leadership roles in the Haitian community, developing and directing multiple programs, supervising staff, ensuring effective partnerships, providing fiscal accountability, and managing numerous federal grants.

Dr. Gabeau has a doctorate in strategic foresight from Regent University, a master's degree in public health from Boston University, and a master of science in management from Cambridge College. Her research portfolio includes *Leading from the Future for Leaders*, a new approach to understanding the present through a futurist lens. Dr. Gabeau lives with her husband, Evans Gabeau, their daughters, Gevaniah and Angie, and their son, Gevans, in Boston, Massachusetts.



Dr. Gabeau is a linchpin in the Haitian community, an ally of the broader immigrant community, and a key partner to advocates across Eastern Massachusetts. She has received multiple awards for her work as a steadfast leader and a voice for those who cannot speak for themselves.





# Grand Marshall's Message

Dear Compatriots, Friends and Allies of the Haitian Community,

May 18, 1804 – May 18 2018- 214<sup>th</sup> anniversary of our Independence.

How fitting it is to choose “Embracing our Past and Celebrating Haitians’ Contributions to America” as our theme for the 2018 Haitian Heritage celebration. In fact, one needs to look no further than to our cover page magazine to understand the symbolic nature of our celebration. On one side, the great Toussaint Louverture, representing all of those who bled and fought for freedom and justice, and on another side, we have Pierre Toussaint, a former slave from Haiti, who became a philanthropist in New-York and established an orphanage for refugees while offering them employment opportunities. Those two iconic figures help us share brilliantly our narrative as a people of courage, determination, love and compassion. We fought against oppression and we cared for and welcomed those in need. We were among the very first nations to give temporary protective status to various groups of people in need of resettlement. Throughout history, we put into application what the bible says: "Do not oppress a foreigner; you yourselves know how it feels to be foreigners, because you were foreigners in Egypt." (Exodus 23:9).

When we look at our past, we cannot help it but to honor and celebrate our forefathers who fought for liberty and justice for all. Proclaiming Haiti as the first Black independent republic in 1804, was not an easy act. In fact, it caused the opposition of every nation, including the United States of America, against us. However, it sent a signal to the entire world that slavery was wrong, and all men were created equal in God's image and deserve to live in a free and just world. This act put us on the map as the beacon of freedom for all occupied nations.

The second part of our theme is “Celebrating our Contributions to the US.” We cannot do justice to this topic in this message because it will take us a lot of pages to talk about the social, economic and cultural contributions of Haiti not only to the world but to the USA in particular. We have inspired so many through our various forms of arts, films, books, paintings, music, etc. In 1779, we contributed to what we know today as the United States of America in the Battle of Savannah. We helped shape various generations of educators, lawyers, physicians, through the wave of Haitians professional who immigrated to the US in the early 1950's. A Haitian born by the name of Jean Baptiste Point du Sable is considered the founder of Chicago. To this date, every year, we, as proud and hard-working people, contribute millions to the US economy. This year, we are celebrating more than a flag, we are celebrating more than a moment in our history, we are celebrating the legacy our forefathers left for us. We are celebrating the prowess of our Heroes Toussaint Louverture, Jean-Jacques Dessalines, Henri Christophe, and so many others who shed their blood for this freedom we so enjoyed today. We embrace our past, we celebrate our contributions and we look forward to the future. This future will not be possible without the involvement of our new generation of Haitians and Haitian Americans living in the USA today. We sincerely hope this message inspires you all to continue the fight. The fight did not end and should not end with the passing of our ancestors, because the struggle has taken and continues to take many forms today in our new society. Remember the last words of Toussaint Louverture, before taken to prison in France: *“In overthrowing me, you have done no more than cut down the trunk of the tree of the black liberty in St. Domingue—it will spring back from the roots, for they are numerous and deep.”* You are the roots, you must continue to learn about your past and make a determination to leave a legacy for your children and grandchildren. You must uphold this tradition of fighting for social and economic justice.

May God Bless the people of Haiti, May God Bless the People of the United States of America!

# The City of Boston



## PROCLAMATION

- Whereas:** The Haitian Community of Boston will be honoring during the month of May 2018, the anniversary of the birth of Toussaint Louverture, one of the leaders of the Haitian Revolution; and
- Whereas:** The Haitian-American Community of Boston will be remembering during the month of May 2018 the great congress that united Haiti's ancestors for the Independence War; and
- Whereas:** The official ceremony to commemorate the 215th anniversary of the creation of the Haitian flag will be held at Boston City Hall Plaza on May 18, 2018; And
- Whereas:** The Haitian Community contributes greatly to the rich history, culture and diversity of the City of Boston; and
- Whereas:** The Haitian Community of Boston has established and distinguished itself through the efforts of many community organizations, businesses, and community participation, and
- Whereas:** My administration and the Haitian Community share in the belief that the contributions and participation of all people from all cultures and backgrounds is what makes Boston a Great City; Now
- Therefore:** I, Martin J. Walsh, Mayor of the City of Boston, do hereby proclaim the month of May 2018 to be

### **HAITIAN HERITAGE MONTH**

*In the City of Boston*

and **May 18, 2018 as Haitian Flag Day in the City of Boston.**

I urge all my fellow Bostonians to join me in congratulating the Haitian Community in the City of Boston.



**Mayor of Boston**  
**April 30<sup>th</sup>, 2018**



# City of Boston IN CITY COUNCIL



## HAITIAN HERITAGE MONTH 18<sup>th</sup> Annual Haitian-American Unity Parade

- WHEREAS,** Haitians and Haitian Americans in the Greater Boston area have been celebrating the month of May as Haitian-American Heritage Month since 1998; and
- WHEREAS,** May has historical and cultural traditions that are honored and remembered by Haitians around the world, especially the Haitian Revolution, which was the forerunner of modern anti-colonial movements throughout the Third World; and
- WHEREAS,** General Toussaint L'Ouverture, one of the leaders of the Haitian Revolution, was born on May 20, 1743, L'Ouverture was compared by some to George Washington and later to Napoleon Bonaparte; and
- WHEREAS,** May is also the month in which a historic pact signed by Black and Mulatto officers occurred, leading to the creation of the Haitian Flag on May 18, 1803, as well as Haiti's independence on January 1<sup>st</sup>, 1804, when Haiti became the first Black independent country in the world; and
- WHEREAS,** May 1<sup>st</sup> in Haiti is also celebrated as Labor and Agricultural Day, a day when workers, peasants and artisans Celebrate together; and
- WHEREAS,** Haitians honor their mothers on the last Sunday in May by wearing red flowers if their mothers are still alive and white or purple flowers if their mothers have died; and
- WHEREAS,** Many religious celebrations in Haiti occur during the month of May, known by Haitian Catholics as the month of Mary, the mother of Jesus; and
- WHEREAS,** The Annual Haitian American Unity Parade in Boston and the Annual Haitian Flag Raising on Boston City Hall Plaza are both held in May, featuring Haitian leaders, state and city officials, marching bands and many other organizations; **THEREFORE BE IT**
- RESOLVED,** That the Boston City Council, in meeting assembled, proclaim the Month of May 2018 as Haitian-American Heritage Month in the City of Boston; and that this Resolution be duly signed by the President of the City Council and attested to and a copy thereof transmitted by the Clerk of the City of Boston.



By: Andrea J Campbell  
President of the City Council

Attest: Maureen Seaney  
Clerk of the City of Boston

Offered by: Aya Ruby

Date: 5-7-18

## **Temporary Protective Status (TPS): What if Haiti's Jean-Jacques Dessalines had started the Temporary Protective Status (TPS) concept in the Americas?**

*Charlot Lucien – January 12 2018*

The Department of Homeland Security, under pressure from the White House announced early this year the termination of the "Temporary Protection Status" (TPS), granted to Haitians in the wake of the Haiti 2010 earthquake. Such status has been offered since the early 1990s to citizens from countries that have been impacted by major tragedies – from natural disasters to persecution stemming from war or discrimination.

Of course, no one should be in the painful situation of leaving their country, memories to relocate an entire family in a foreign land under duress. But "stuff happens" - as they say. Natural disasters, war, epidemics... Ask Europeans through history who have seen droughts, wars, persecutions. So the temporary protective status is at time the humane thing to do. To allow people sufficient time to transition. A dignified transition back home; or a transition to become citizens in the land unforeseen circumstances forced them to flee for protection. All these options can be viewed as pragmatic, honorable policies to pursue, without maligning, slandering individuals who have lived honorable lives in their host communities. That includes "those" Haitians, Hondurans, and Salvadorians, various victims of tragedies from Caribbean, Asian or African.

While a certain quote from a the President of the United State made wave, back on January 11, 2018, the irony is that Haitians may have started the TPS concept as early as 1803 in the Americas with Haiti's independence founder Jean-Jacques Dessalines. Better, he made the TPS concept a permanent protective status. Let's borrow a few facts from History:

1803: Polish soldiers of the armies of Napoleon Bonaparte sent to restore slavery in Haiti, deserted and joined the rebellious Haitian troops of General Jean-Jacques Dessalines in their struggle against slavery. Unable to return to Poland after the defeat of the French troops, they were offered land and protection as citizens of Haiti by Jean-Jacques Dessalines.

1804: After Haiti's independence of Haiti, Jean-Jacques Dessalines offered the equivalent of \$40 to American or British ships captains who would deliver slaves from Jamaica or from the US to Haiti... Haiti continued Dessalines's tradition later throughout the 20th century.

1916-1918: Arabs from Lebanon fleeing WWI migrated to America; a number of them settled permanently in Haiti and their descendants are today prosperous Haitian citizens. In the forties, during WWII, Jews fleeing NAZI persecution went to the Haitian embassy in Poland where they received "citizenship documents" to travel to Haiti and establish permanent residency. Part of it explains how Israel was among the first countries to land in Haiti after the 2010 earthquake, bringing tangible solidarity.

1948: After the creation of the State of Israel, Palestinians leaving the region also migrated to America, and some relocated in Haiti, joining the previous cohort of Arabs residing in Haiti.

Haiti "invented" the TPS concept so to speak, back in 1803. Exactly 190 years before the US, making it "Permanent status" not just "Temporary ". Enslaved Africans from the US, Europeans from Poland, Germany fleeing persecution... Arabs, Jews from the Middle East fleeing war... to cite a few.

Countries such as the United States, Canada can claim a humanitarian tradition of hospitality during the 19th and the 20th century. They can surely not afford to undermine such tradition by the voices of ignorance, bigotry prejudice or blatant racism in their interactions with Haiti, the nation that possibly first initiated the TPS concept, the nation that welcomed citizens from all nations throughout history and the nation that did not hesitate to name streets after the bravest and the best souls of the US from Senator Charles Sumner, abolitionist John Brown, or Nobel Peace Winner Martin Luther King.



Jean-Jacques Dessalines



Painting by Ulrick Jean Pierre



# **Best Wishes**

**for Haitian  
Heritage Month  
& Flag Day**

**Daniel Cullinane State Representative**

**12th Suffolk District, Hyde Park, Mattapan., Milton Dorchester**



# **Congratulations**

**to the community  
for another Year  
of Successful Haitian Events**

**Tim P. McCarthy Boston City Councilor**

**Representing District 5**

# Haitian-Americans United, Inc. (H.A.U.)

The Haitian-Americans United, Inc. (H.A.U.) is a non-profit organization founded in the Commonwealth of Massachusetts to improve the quality of life for Haitians and Haitian-Americans through education, Community Empowerment and cultural development, using an approach where participation and unity are strongly favored.

**Haitian-Americans United, Inc. (H.A.U.)**

**Mailing Address:** P.O. Box 260440 , Mattapan , MA 02126

**Telephone:** (617) 298-2976 | **E-mail:** [unity@hauinc.org](mailto:unity@hauinc.org)

**Webs:** [www.hauinc.org](http://www.hauinc.org),

**Facebook:** <http://www.facebook.com/pages/HAU-Inc-Haitian-Americans-United-Inc/377028685404>

<https://www.facebook.com/pages/May-is-Haitian-Heritage-Month/316348348466472>

**Twitter:** <https://twitter.com/#!/HAUBoston>

**Flick:** <http://www.flickr.com/photos/hau-boston/>

**BlogSpot:** <http://hauboston.blogspot.com/>



## Haitian-Americans United, Inc. (H.A.U.)

### 2019 Haitian Patriotic Events

**19th Annual Haitian Independence Day Gala**

Saturday, January 5, 2019 7-11 P.M.

Lombardo's in Randolph, Massachusetts

**24th Annual Haitian Flag Raising Ceremony**

Friday, May 17, 2019, 12:00 to 2:00 P.M.

City Hall Plaza

**19th Annual Haitian-American Unity Parade**

Sunday, May 19, 2019 , Departure 1:00 P.M.

Mattapan Square/ Blue Hill Ave

**Annual Haitian Heritage Month at the State House**

Date: TBD

Time: TBD

Massachusetts State House

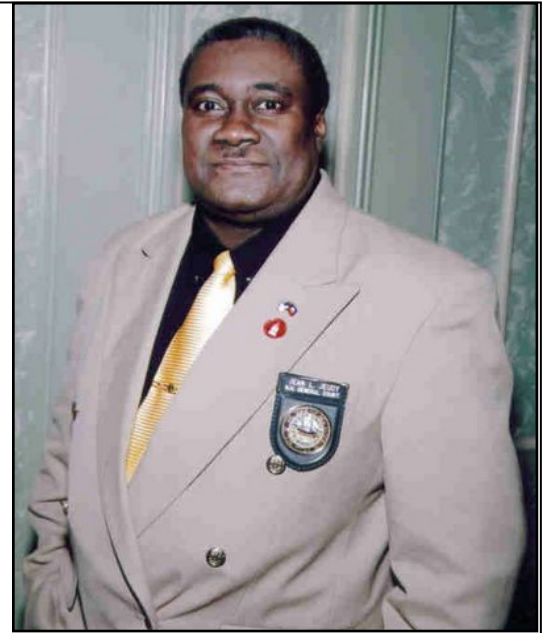


**FROM NH STATE REPRESENTATIVE JEAN L. JEUDY**

To all Haitian youth,

Today it is a pleasure for me to talk to you; I hope all of you are doing well. I take time in my busy schedule to tell you young men and women that you are very powerful in the world but especially in the US. I know sometimes it is hard for you because of discrimination of gender, color, national origins in some of America's most conservative states, but do not let nobody stop you from achieving something good. Get involved in your communities, be a volunteer in your district and ward, get to participate in the state and local politics. I believe that you can do it by reaching out for the young people in your area, register to vote, talk to your friends, family members and neighbors; with your determination and efforts you can definitely lead young voters like you in political races.

Young Haitians you can do it by building a real movement. You only need to have faith and determination, believe in yourself, and listen carefully to the politician because some of them are anti-immigrants.



Best regards,  
State Representative of NH  
Jean Jeudy



Today, we remain connected by a Haitian-American community that contributes greatly to the economic, social, cultural, scientific and academic fabric of the United States...

President Barack Obama

From his Statement on Haitian Flag Day 2009

Our Nation is blessed by the diversity of our citizens. The hard work, values and contributions of Haitian Americans have made America stronger and better.

President George W. Bush

From His 2005 Greetings to Haitian Americans Celebrating Haitian Heritage Month





## ***Yrvanie Joseph: Winner of the 2018 Toussaint Louverture Scholarship***

Like a “rose that grew from concrete,” a phrase coined by Tupac Shakur, my motivation comes from the difficult circumstances I faced throughout my life. There were times where I could have “wilted” and gave up, but instead I used the challenges around me as inspiration for improving my life. Back in 2005, my dad, the most important man in my life, cheated on my family as my brother was newly born and made my mom a single mother. From then on, my mom’s advice to me was be strong on my own. I held on to her advice throughout life because I never wanted to falter, losing myself in the process. I knew that if I let any obstacle, whether it was big or small, conquer me then I would not be able to be successful in the real world. However, in 2010, something struck me that deeply affected my life and my ability to be optimistic. On Valentine’s Day, my grandpa died. I never anticipated how much it would impinge my life. My family started to argue a lot as if he was the glue to the family. As they started drifting apart, I started feeling like I no longer had a true support system to push me. I lived life feeling down, and although I knew I had to be strong on my own, it started to seem impossible.

In high school, I made friends that helped me fill the void of a broken family. I enjoyed my first two years, but in January of my junior year, it took a drastic turn. I was emotionally, mentally, and physically hurt by someone who took advantage of me without my consent. Seeing the person everyday reminded me of the pain; at times feeling as if this person had ruined me. I battled with this burden, all the while, trying to maintain my academic performance. I was not able to focus the same anymore, I started to lack sleep, and a troubled memory. Although I still struggle with trauma of feeling like a victim, I have chosen to use this experience in a positive way. I refused to let this make me weak. I want to flourish into the flower I perceived myself to be. I started looking towards the positive aspects of my life, despite the negative that seem prominent. That was the real moment I learned how to be indomitable. It still is a challenge sometimes to love and appreciate myself, but I know I will get there. Most significantly, this experience taught me the importance of lifting up those around me. People view me as an optimistic young woman, who shares her message of positivity with anyone who may need it. As I reflect on this experience, no matter how difficult it was, I would not change the fact that it happened to me. These events helped me see my true potential. If I had a simple life with simple circumstances, then I would be a simple person. My determination to be strong prevented me from giving up on myself in my most difficult moments. Overall, I believe in the saying “everything happens for a reason.” Without these factors, the girl you see in this essay would never have the motivation to even hope to bloom into the aspired flower.

I detail this experience to connect to the leader, Toussaint Louverture, who rose from his adversity by choosing to take lead out of it. He used his experience to unite others to reach for their own freedom. My personal experience is very common in society and is often overlooked.

As I grow up to go to college, I know there will be others worried about the same happening to them at parties and will need someone to reach out to. I am being open about what I faced to unite others, and shed light on the difficulties that come along. Being this person, helps me become stronger and promote those to be free in their own way by no longer holding sexual abuse within themselves. Today, I am still working on myself, to learn from what has happened and even if it has affected me long-term, I believe there are better things to look forward to Ahead.



**VOTE Tuesday, September 4, 2018**

I commit to being your full-time Clerk, working every day to make Suffolk Superior Court the most accessible and productive court in the state.

*I will work to:*

- Provide meaningful access to the court through education and outreach to the public.
- Implement cultural competency and disability awareness training to all employees of the clerk's office.
- Reduce backlogs and eliminate outdated systems and practices.



**DEMOCRAT**

**KERBY**  
**ROBERSON, Esq.**

**for CLERK OF SUPERIOR COURT – CIVIL**  
**BOSTON – CHELSEA – REVERE – WINTHROP**

**VOTE Tuesday September 4, 2018**



**JOVAN LACET**

**State Representative**

**12th Suffolk**

**617-593-5593 lacet.us**

**U.S. Veteran ★★ ★ Democrat**



**-- DUCKENS PETIT-MAITRE --  
For State Senate**

**\*\*\*HAPPY HAITIAN FLAG DAY\*\*\***



**Congratulations to H.A.U for organizing this amazing parade that brings our history, and cultures to all Haitians in this greater City of Boston.**

Duckens appreciates the opportunity to work with the public. He has been appointed as a City of Boston Constable for three terms. Aside from being a Constable, he's also a Notary Public. He's in the Legal field; he has a minor in Business International, he also has an Associate Degree in the Criminal Justice, and specialist in the Information Technology. Duckens is currently working for the MBTA as a Bus Operator. He has actively volunteered for several political campaigns. Duckens Petit-Maitre is driven to support his community and the people that he believes in.

Duckens is determining to bring safety in our community by expanding after school programs. He believes that schools should offer **Comprehensive Education** that provides information about the consequences on having any type of weapons including pros and Con's on having dangerous tools that can create disorderly. When it comes to substance abuse, he does not believe in what they called "**Safe Injection Sites**" especially for the **Opioid crisis**. Instead of creating that sites, which he also believe that out of the equation he proposing to have some **Safe rehab Centers**, where the people can get the exact help with their addictions. No ones should be encouraged to get sick, when someone is sick, and that person is looking for help treatment is the only best remedy to treat that person.

No one can represent the community better than Duckens Petit-Maitre. We are running a campaign focused on the issues that matter most. This election is so important to our community; we have an opportunity to make a real difference for families, children and seniors. I am running for State Senate in the First District to continue my record of service to our community. I want to improve the quality of this District, and help to move it forward for all of us. Leaders can certainly make a real difference. When elected, I will work extremely hard to create more affordable housings, and to modernize our community as a 21<sup>st</sup> century.

**THANK YOU IN ADVANCE FOR YOUR SUPPORT!**

**MY PRIORITIES FOR FIRST SUFFOLK DISTRICT**

**BETTER EDUCATION SYSTEM  
REDUCING SUBSTANCE ABUSE  
AFFORDABLE HOUSING  
GUN CONTROL  
SMALL BUSINESSES EXPANSION**

**\*\*\*"Together, We Can Make a Real Difference"\*\*\***

**Wishing a very Happy Haitian-American Heritage Month!**

# Happy Haitian Heritage Month



Thank You

Haitian-Americans United, Inc.  
(HAU)



Senator Nick Collins

Tanpri vote 4 Septann! - Please VOTE September 4th!

**BON FET DRAPO!**  
Proud to celebrate  
Haitian Heritage  
Month with my  
Haitian Brothers  
and Sisters!



[rollins4da.com](http://rollins4da.com)

"Rachael Rollins is the best choice for Suffolk County District Attorney. A seasoned attorney, a strong manager, a responsive leader. Committed to public safety and criminal justice reform. Rachael Rollins will champion justice in all our neighborhoods."

- Rep. Marie St. Fleur

Tanpri vote 4 Septann! - Please VOTE September 4th!



# SEGUN IDOWU

Democrat for State Representative

14TH SUFFOLK | ROSLINDALE • HYDE PARK • WEST ROXBURY

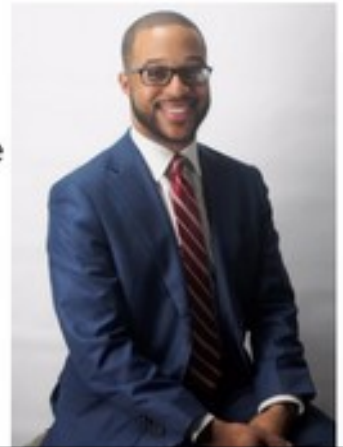


**Proud to stand with the Haitian-American Community of Massachusetts in celebrating a noble history and lasting heritage**

**Vote on September 4th**

Paid for by the Idowu Committee  
P.O. Box 365978  
Hyde Park, MA 02136

(617) 313-2660  
talk@segunforma.com  
www.segunforma.com



**CELEBRATES HAITIAN  
HERITAGE MONTH!**

**Mattapan Hugs and Play Group**

**Mattapan Public Library**

**Monday's 10:30am-12:30pm**

Playgroup designed for families with children  
newborn to 3 years old.

Come and join us as we learn through play.

Vital Village is a Network of residents and agencies committed to  
maximizing child, family, and community wellbeing.

[www.vitalvillage.org](http://www.vitalvillage.org)





## A Health Plan for Seniors

*Now caring for seniors in your neighborhood, just like you.*

Senior Whole Health (SWH) HMO-SNP is a Medicare Advantage health plan for seniors 65 and older who have Medicare and MassHealth Standard.

Every Senior Whole Health member is assigned a personal care team that coordinates every aspect of their care, every step of the way, to meet their individual needs.

Members get all their Medicare and MassHealth Standard benefits, plus more benefits and services.

All in one convenient plan from Senior Whole Health.



**1-888-566-3526 (Toll-free) • 711 (TTY)**  
**[www.seniorwholehealth.com](http://www.seniorwholehealth.com)**

We are open from 8 A.M. to 8 P.M., seven (7) days a week.

Senior Whole Health HMO-SNP is a Coordinated Care plan with a Medicare Advantage contract and a contract with the Commonwealth of Massachusetts/EOHHS Medicaid Program. Enrollment is voluntary. The benefit information provided herein is a brief summary, not a comprehensive description of benefits. Limitations and restrictions may apply. For more information contact the plan. Benefits, formulary, and pharmacy network may change on January 1, 2014. Eligible beneficiaries may enroll in our plan at any time of year. This document is available in other formats. Please call us for more information. Plan members must use network pharmacies to access their prescription drug benefit, except under nonroutine circumstances. Quantity limitations and restrictions may apply. You must receive all routine care from plan providers. H2224\_2013\_118 File & Use 12/23/2012

Best Wishes to Boston's  
Haitian-Americans United, Inc  
as you celebrate  
2018 Haitian Heritage Month.



From your friends at the  
Saint Rock Haiti Foundation



# ***2018 Haitian Heritage Main Events in Massachusetts***

## **Boston:**

2018 Haitian Heritage Month Kick-off Event  
Wednesday, May 2nd, 2018 - 5:00 - 8:00 p.m.  
Kay Pam Adult Day Care Center, Dorchester

1st Haitian Heritage Day Celebration  
Thursday, May 3, 2018 - 4:00 - 7:00 p.m.  
Whittier Street Health Center, Community Education Room, 2nd Floor  
1290 Tremont Street, Boston

Haitian Housing Fair & TPS Resources  
Saturday, May 12, 2018 - 10:a.m. to 2:00 p.m.  
Mildred Ave Community Center, Mattapan

23rd Annual Haitian Flag Day Celebration  
Friday, May 18, 2018  
10:30 a.m. - Haitian Flag Day Breakfast at Boston City Hall, 5th Floor  
in collaboration with several Boston City Councilors  
12p.m. to 2:00 p.m. - Haitian Flag Raising Ceremony  
Boston City Hall Plaza

18th Annual Haitian - American Unity Parade  
Sunday, May 20, 2018 - 12:00 – 3:30 p.m.  
Mattapan Square/Blue Hill Ave to Talbot Ave

2018 Haitian Heritage Month Celebration at Massachusetts State House  
in collaboration with the Speaker of the House Robert A. DeLeo, State Representative Dan Cullinane, and the Massachusetts Black & Latino Legislative Caucus.  
Tuesday, May 22nd, 2018 - 2:00 to 4:00 p.m.  
Massachusetts State House

Opening of the Toussaint Louverture Academy, A Dual Language Program in English and Haitian Creole at the Mattahunt Elementary School in Mattapan, MA  
Thursday, May 24, 2018, 9:30 AM

## **Brockton:**

Haitian Flag Raising Ceremony  
Thursday, May 17, 2018, 9 AM

## **Everett:**

Haitian Heritage Month and Flag Day Celebration  
Tuesday, May 15, 2018

## **Lynn:**

Haitian Flag Raising Ceremony  
Friday, May 18, 2018

## **Malden:**

Haitian Heritage Day Hosted by The Malden Public Library  
Thursday, May 3rd, 2018 - 5:30 to 8:30  
Malden Public Library

## **Randolph:**

Haitian Flag Day Parade  
Friday, May 18, 2018 - 2:00 p.m.  
Departure: Randolph High School

## **Somerville:**

Haitian Flag Day Celebration  
Friday, May 18, 2018

For more information, contact Haitian-Americans United, Inc. (H.A.U.) and Partners at (617) 417-8421 or (617) 298-2976 - E-mail: [unity@hauinc.org](mailto:unity@hauinc.org)



**524 River Street Mattapan, MA 02126**

**Office: 617-340-3121**

**617-340-3123**

### *Our Services Include*

**BUSINESS MARKETING,  
REAL ESTATE,  
FINANCIAL NEEDS,  
TAX REFORM,  
IMMIGRATION SERVICES,  
COPY, CONSTABLE**

**PROJECT MANAGEMENT,  
PROFESSIONAL TRAINING  
& LEARNING SEMINAR,  
PROCESS  
IMPROVEMENT/DOCUMENT  
ATION,  
BUSINESS ANALYSIS,  
LIFE INSURANCE,  
COMMUNITY ENGAGEMENT**

**UTILITIES BILL PAYMENT,  
INTERNATIONAL  
RECHARGE,  
INT'L DRIVER'S LICENSE,  
RESEARCH DOCUMENT  
HAITI,**

**BUSINESS NEGOTIATION,  
INFOMATION  
TECHNOLOGY,  
NETWORKING,  
IT SECURITY, WEB  
DESIGN,  
TAX REFUND,  
CAR INSURANCE,  
PUBLIC RELATIONS**

**GENERAL MANAGER: Junior Buissereth M: 617 230 3099  
P DIRECTOR GENERAL: David Cange M: 857 364 7362**



**THE NEHEMIAH PROJECT FOR  
HOPE INC.**

**Le Projet de Nehemie pour  
L'espoir Haiti!**

**MASSACHUSETTS  
ASSOCIATION OF  
HAITIAN PARENTS**







## **Immigrant Family Services Institute (IFSI-USA)**

**Is a proud supporter  
of the 2018 Haitian American Unity Parade**

We strive to address the academic and personal challenges confronting immigrant children by providing targeted support and enrichment services as a way to maximize their potential in school and beyond. IFSI also advocates for immigrants by reducing barriers to accessing services and works with immigrant most affected by recent changes in immigration policies, including TPS (Temporary Protective Status). We also support the successful transition of new immigrants into their various communities in the US.

Programs include: Plus+ After-School, Plus+ Weekend and Plus + Summer program, parents workshops and advocacy training for youth.

We are now accepting applications for our Plus + Summer program for all children in Pre-Kindergarten through 8th grades. Program starts July 2<sup>nd</sup> and ends August 10.

For more information, please visit us [www.ifsu-usa.org](http://www.ifsu-usa.org). email: [info@ifsu-usa.org](mailto:info@ifsu-usa.org); or call: (857)251-9806





Harvard Street  
Neighborhood  
Health Center

**Quality Healthcare,  
Near Home**

We are **accepting new patients** to offer you, your family, and the community a broad range of healthcare services.

Adolescent Clinic  
Adult Medicine  
Behavioral Health  
Dental  
Insurance Enrollment

Dental  
Family Planning  
OB/GYN  
Ophthalmology  
WIC Program

Pediatrics  
Social Services  
Laboratory  
Pharmacy  
Ultrasound

## **HAPPY HAITIAN HERITAGE MONTH**

**We invite you to our Open House June 7th  
5:30pm 7p:30pm at Harvard Street**

632 Blue Hill Avenue, Dorchester, MA 02121 - 617-825-3400 - [www.harvardstreet.org](http://www.harvardstreet.org)

**RE-EDISYONN 2018 PREMYE CD  
KONT AK LODYANS**

# **TI OMA**

**Commentaires / Kòmantè (2000 – 2001)**

*...Caustique, très observateur, beaucoup d'humour et un grand talent pour construire un texte...  
Feu Mona Guérin, dramaturge*

*Charlot lage yon klorat sou chimen oralitti kreyòl ayisyen... Zèv sa a, se yon tranç teyat vivan.  
Jan Mapou, ekriven*

*...un conteur dont le talent semble de taille à reprendre la merveilleuse tradition laissée par Maurice Sixto...  
Ludovic Comeau Jr., Critique*

Kòmante kopi nan Trilingual Press:

Tel: 617-331-2269

[www.tanbou.com/trilingualpress/index.htm](http://www.tanbou.com/trilingualpress/index.htm) ou [cjlconsulting1@gmail.co](mailto:cjlconsulting1@gmail.co),

**Charlot Lucien**



**Itan tire kont ak lodyans san bri, san kont**

**TI OMA**



SECOND ANNUAL

# HAITIAN AMERICAN BUSINESS EXPO

[www.habexpo.org](http://www.habexpo.org)

## AND JOB FAIR 2018

JUNE 2, 2018 | BOSTON, MA.



HOSTED BY HAITIAN AMERICAN BUSINESS EXPO, INC. /  
U.S. HAITIAN CHAMBER OF COMMERCE, INC.

\\EVENT IS FREE

# PLEASE JOIN US



REGGIE LEWIS CENTER | 12PM - 6PM  
1350 TREMONT ST, BOSTON, MA 02120

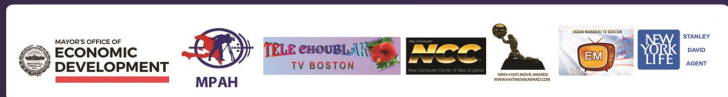
### WHY ATTEND?

- 80+ BUSINESS EXHIBITORS
- FREE ENTREPRENEURIAL WORKSHOPS
- CAREER FAIR
- HAITIAN AMERICAN BUSINESS AWARDS
- NETWORKING OPPORTUNITY
- BUY PRODUCTS AT DISCOUNTED PRICES
- GET YOUR FREE GOODY BAG
- FREE PRE-EVENT RECEPTION
- GUEST SPEAKERS

### SPONSORED BY



### SUPPORTED BY



U.S. HAITIAN CHAMBER OF COMMERCE, INC.  
Promoting and Assisting Haitian Businesses in the USA.

BECOME A VENDOR OR SPONSOR  
Call 617-980-6673 / 339-927-5542



The Second Annual Haitian American Business Expo and Job Fair will showcase Haitian and American businesses, churches, non-profit organizations throughout the State of Massachusetts and Haiti.



# Serving Thousands of People, One Person at a Time



Bay Cove Human Services is proud to be a supporter of the 16<sup>th</sup> annual Haitian-American Unity Parade!

Reaching People. Changing Lives.

66 Canal St., Boston • 617-371-3000 • [www.baycove.org](http://www.baycove.org)



## Help Us Help Haiti to Addressing the Burden of Neurologic Disease



We developed an interdisciplinary global health team at Boston Medical Center, including residents, fellows, attending neurologists, nurses, and interpreters to provide care in Haiti. Through collaboration with the American Academy of Neurology and the St. Luke Foundation we are able to provide a continuous presence at a Haitian-run, non-profit hospital and rehabilitation center where neurologic care is provided for one week each month.



**Please go to [WWW.BMC.ORG/NeurologyGlobalHealth](http://WWW.BMC.ORG/NeurologyGlobalHealth) For More Information and to Support Our Cause**



**GREATER BOSTON  
NAZARENE  
COMPASSIONATE  
CENTER, INC**

*"Our Home Can Be Yours"*

The GBNCC was founded by Pastor Pierre-Louis Zephir in 1996 as a voluntary ministry of the Haitian Church of the Nazarene Friends of the Humble to respond to the spiritual and socio-economic needs of its community and particularly of the Haitians residing in Boston. GBNCC offers adult education, teen programs, health services and volunteers opportunities.

For more information, visit us at  
130 River Street  
Mattapan, MA 02126

**Haitian Community Center of New Hampshire  
200 Elm Street, Suite 200 Manchester, NH 03103  
(603) 627-0331**

**Haitian Community  
Center of NH**

**UNITED TO**



**REBUILD**

**Giving is a luxury we all can afford**

**[www.hccofnh.com](http://www.hccofnh.com)**





## *Caring for Haitian Seniors in Massachusetts*



### Our program goals for Haitian Seniors:

- ◆ Stay healthy and independent
- ◆ Minimize hospitalizations
- ◆ Live at home and not in nursing centers
- ◆ Live a happy and joyful life
- ◆ Feel supported and treated well
- ◆ Reminded of their unique and rich culture

### ELIGIBILITY

- ◆ Masshealth Standard
- ◆ 65 years old and older
- ◆ 18 years old or older with a disability
- ◆ Assistance of daily living (ADL) needs

### CONTACT:

**617  
749-2225**

### OUR SERVICES INCLUDE:

- ◆ Nursing Services and Health Oversight
- ◆ Therapy Services
- ◆ Assistance with Activities of Daily Living
- ◆ Nutritional and Dietary Services
- ◆ Counseling Services
- ◆ Case Management
- ◆ Cultural and Therapeutic Activities
- ◆ Transportation: Wheelchair and Non-wheelchair

### OUR ACTIVITIES INCLUDE:

- ◆ Exercises
- ◆ Arts and Crafts
- ◆ Music, Singing,
- ◆ Story Telling
- ◆ Guest Speakers
- ◆ Group Outing/Excursion
- ◆ Cultural and Therapeutic Recreation
- ◆ Birthday *and* holiday Celebration



### Coming soon: 2 new Haitian Adult Day Health Centers

#### PARADI AYISYEN

##### South Shore

BROCKTON,  
BRIDGEWATER, AVON  
HOLBROOK, RANDOLPH  
STOUGHTON, CANTON  
EASTON, TAUTON  
WHITMAN, HINGHAM  
ABINGTON, WEYMOUTH  
583 Center Street  
Brockton, MA 02302  
Tel: 508-294-5525

#### LA SOURCE

##### North Shore

MALDEN  
EVERETT, REVERE  
LYNN, CHELSEA  
SOMERVILLE, MEDFORD  
CAMBRIDGE  
  
253 Commercial Street  
Malden, MA 02148  
Tel: 508-294-5525

#### SANT BELVI

##### Boston

BOSTON  
DORCHESTER, MATTAPAN  
HYDE PARK, ROXBURY  
WEST ROXBURY  
DEDHAM, MILTON  
QUINCY  
ALLSTON, BRIGHTON  
6 Frontenac Street  
Dorchester, MA 02124  
Tel: 617-288-4155

#### KAY PAM

##### Greater Boston

BOSTON  
DORCHESTER, MATTAPAN  
HYDE PARK, ROXBURY  
WEST ROXBURY  
DEDHAM, MILTON  
QUINCY  
ALLSTON, BRIGHTON  
6 Livingstone Street  
Dorchester, MA 02124  
Tel: 617-514-6340

*Wherever you live, we have an ADH center there for you!*





617-822-0999

# JERUSALEM DISCOUNT FURNITURE

*Quality Furniture At a Low Price*



592 Washington Street  
Codman Square  
Dorchester, MA 02124





## WELCOME FRIEND!

**YOUR HEALTH IS OUR CONCERN.**

•Individually, or as a Community, your health depends on how you build and where!  
 •Would you like to discover that healthier way of building your life?  
 •There is hope! We can help...

The LORD Jesus says:

"...I have come that you may have life, and have it more abundantly..."  
 Jn. 10:10.

He further says:

"...Come unto me, ALL you who are weary and heavy burdened, and I will give you rest..."  
 Mt. 11:28.

**TO SERVE YOU! We are here:**  
 The Haitian Baptist Church of Cambridge  
 16 Beech Street. P. O. Box 400292  
 Cambridge, MA 02140  
 (3 Blocks from Porter Square, off Mass. Ave.)

**Sunday Services: 1 PM**  
**Sunday School; 2 PM-Worship Service**

Rev. Dr. Eno Mondésir, Pastor;  
 Ph.:617-466-9809 C: 617-513-9360  
 E-mail: emondesir4church@gmail.com  
 May God bless you abundantly!

## BIENVENU(E) AMI(E)

**VOTRE SANTE EST NOTRE INTERET. (SANTÉ-W SE SOUSI PA NOU).**

•Individuellement, ou en Communauté, votre santé dépend de la façon dont vous bâtissez et sur qui vous bâtissez!  
 •Est-ce-que vous aimeriez découvrir le moyen le plus Salutaire de vivre?  
 •Il y a de l'espoir...  
 (Si-w ta renmen viv pi byen, gen espwa...).

Le Seigneur Jésus dit: "...Je suis venu afin que vous ayez la vie, et la vie en abondance?"  
 Jn. 10:10.

Il dit encore: "...Venez à moi vous tous qui êtes fatigués et chargés, et Je vous donnerai du repos..." Mt. 11:28.

**NOUS SOMMES A VOTRE SERVICE:**

L'Eglise Baptiste Haïtienne de Cambridge  
 16 Beech Street. P. O. Box 400292  
 Cambridge, MA 02140

**Horaires de Service Dominical:**  
**1PM-Ecole du Dimanche;**  
**2PM-Service d'Adoration**

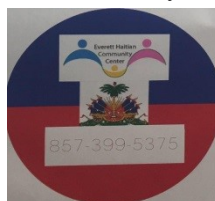
Rév. Dr. Eno Mondésir, Pasteur;  
 Tél.: 617-466-9809; C: 617-513-9360  
 E-mail: emondesir4church@gmail.com  
 Que Dieu vous bénisse

Suivez l' Eglise Baptiste Haitienne de Cambridge  
 Chaque Lundi, 7:00 P.M. sur CCTV Canal 8 et le Web @  
[www.cctvCambridge/episodes](http://www.cctvCambridge/episodes), et cliquez sur le lien [CCTVcambridge/episodes/go](http://CCTVcambridge/episodes/go)

**On behalf of the Everett Haitian Community Center, Happy Haitian Heritage Month!**



**EHCC Director, Rev. Myrlande DesRosiers - Grand-Marshall 2017  
 Everett Haitian Community Center (EHCC)**



**427A Broadway-Everett, MA 0214**  
**[everettcommunitycenter@gmail.com](mailto:everettcommunitycenter@gmail.com) -Follow us on Facebook**  
**Watch Us Live on Facebook: @New England Voice of Hope & Peace!**



## **Belzair Management & Belmar Travel and Tours**

*Immigration, Tax Preparation  
Translation and Notary Services  
Your Independent Travel Agent,  
Serving You Better*

Marlene Belzair, Manager  
Beliz2mb@aol.com

Jean Claude Belzair, Director  
belmartravel@yahoo.com  
Beliz1jc@aol.com

1333 Blue Hill Ave.  
Mattapan, Ma 02126

## **Guerrier Insurance Agency**

*Auto-Home-Life -Health- Business*

### **Notary Public**

1637 Blue Hill Ave  
Mattapan, MA 02126

Ph: (617) 296-1000

Fax: (617) 296-607



**Travel Agents**

## **Fanfan Bakery** **Gateaux, patés, pains**

**Commandes  
pour toutes occasions**

**Mariage  
Baptême  
Communion  
Etc.**

**617-785-6085**

**Americas**  
FOOD BASKET

926 Cummins Hwy  
Mattapan, MA 02126

Phone: (617) 298-5504



# AU BEURRE CHAUD BAKERY

~ Taste The Caribbean ~

721 River Street, Hyde Park, MA 02136  
Tel:617-364-3066

Offering beef, chicken, fish, aranso patties, ak-100, coconut cookies, amidon cookies, bobon sirop, chadeque, cheese cake and cakes for all occasions,.

## DID YOU KNOW?



### NEW YORK DRY CLEANING

Best Boston Dry Cleaning & Laundry 2013 Award



**NOW BELONGS TO  
THE HAITIAN COMMUNITY**

**NO ONE BEATS  
OUR QUALITY  
AND OUR PRICES  
LD SHIRT \$1.50**



**THE ONE AND ONLY HAITIAN OWNED  
DRY CLEANING COMPANY  
FULLY EQUIPPED IN BOSTON**

**SAME DAY SERVICES  
WE ALSO DO PICK - UP AND DELIVERY**

**1288 Blue Hill Ave. Mattapan**

(NEXT TO LELENE'S RESTAURANT - ACROSS FROM FRUGAL FURNITURE)

**CALL : 617-698-5613**

ASK FOR A COUPON AT THIS STORE AND

**SAVE 10%**

WE ARE HAITIAN  
AND WE ARE PROUD

NOU SE AYISYEN  
E NOU FYE

**AN'N SIPÒTE BIZNIS AYISYEN YO  
MEN NAN MEN  
AYISYEN NAN BOSTON N'AP VANSE**

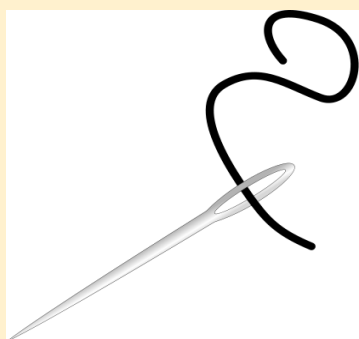


## Soul Good Dry Cleaners Inc

**Dry Cleaning and Tailor on Site**

**1139 Blue hill Ave.  
Boston, Ma 02124  
Ph. (617) 480-5232**

**ogaboston@aol.com**



**Mattapan**  
Community Health Center  
Building Healthier Communities Since 1972

**Saluting the Richness of the  
Haitian-American Community  
As They Celebrate The  
18<sup>th</sup> Annual Haitian-American Parade  
In Honor of Haitian-American  
Heritage Month**

---

**From Your Friends At  
Mattapan Community Health Center**

**Guale Valdez, MBA  
Chief Executive Officer**

1575 Blue Hill Avenue  
617-296-0061

Mattapan, MA 02126  
[www.mattapanchc.org](http://www.mattapanchc.org)

## Affordable Business Services Inc. (ABS)



490 Broadway Street  
Somerville MA 02142

**(617) 776-7353**

*Services available in English, French,  
and Creole!*

**Taxes, Accounting Services,  
Translation, Immigration Mat-  
ters, Notary Public, Money  
Transfer with CAM**

## Hyde Park Health Associates Jean SF Bonnet Internal Medicine/Primary Care



745 River Street  
Mattapan, MA 02126

Tel: 617-364-2588  
Fax: 617-364-3470



# Keke Insurance Group INC.

Insurance -Investments-Mortgages-Income Taxes



**1550 Blue Hill Ave  
Mattapan MA 02126**

**Phone: (617)296-6000**

**Cell: (617)799-7009**

**Fax:(617)296-6002**

**kekefinancial@gmail.com**

## Blue Hill Sound and Gift Shop



**1379-1385  
Blue Hill Ave  
Mattapan, MA 02126  
Ph. (617) 296-5458**

*Ask for Yvon*

**Tapes, CD's, Cards, Gifts,  
Music  
Hip-Hop, R&B, Gospel,  
Caribbean**

**Pagers, Balloons, Calling  
Cards, Cellular Phones & Ac-  
cessories**

**Business Cards  
& Letterheads**

**Designs with Raised Print**

## Lamy Electric

**All types of Wiring**

**Free Estimates  
Licensed 51854E**

**INSURED  
Emmanuel Lamy**





**McKenley Youth Disabled Organization**

110 Mercer Street

South Boston, MA 02127

mckenley10000@gmail.com

## **Marcel Victor and Associates**



Real Estate - Tax Accounting - Notary Public

1637 Blue Hill Ave  
Mattapan, Ma 02126

Email: [marcel@marcelvictor.com](mailto:marcel@marcelvictor.com)

Tel : 617-512-9092  
Fax : 617-296-6077

[www.marcelvictor.com](http://www.marcelvictor.com)

# **Résil Medical Associates**

**Welcome, At Résil Medical Associates**  
**The Patient's Complete Well-Being is our Priority.**

RMA has been making a difference in the lives of patients and families of Greater Boston for over a decade.

We strive to provide compassionate, culturally oriented and quality care to our valuable patients.

We put great emphasis on DIABETES Mellitus, Hypertension, Cardiovascular & Infectious diseases, and various tropical illnesses.  
We encourage patient's empowerment.

**Our practice accommodates you with:**

**Prompt appointments (Walk-ins welcome),**

**A multilingual staff (French, Haitian & Cape Verdean Creole, Portuguese, Spanish),**

**48-72 hours turn around for your Immigration Physical (I-693),**

**DOT & 7D Exam (walk -ins),**

**And 2 Locations to better serve you:**



**Brockton Office**

**Telephone: (508) 894-1126**

**Dorchester Office**

**Telephone: (617) 298-8304**

Email: [info@ResilMD.com](mailto:info@ResilMD.com)



All major HEALTH INSURANCE accepted.

# The Voice of the Gospel Tabernacle



**Rev. Nicholas C. Homicil, Director/Pastor**  
**47-49 Edgewater Dr.**  
**(church) 617 296 114 / (cell) 857 312 0663**

P.O. Box 260564 Mattapan, MA 02126  
thevoiceofthegospeltabernacle@yahoo.com

## Compassionate Care Center



**Compassionate  
Care CENTER**

32 Prairie St.  
Mattapan MA 02126  
(857) 266-5483  
[www.compassionatecarecenters.org](http://www.compassionatecarecenters.org)  
Anne Saint Juste, CEO



**AUTO • HOME • LIFE • BUSINESS**

**925 Washington St Ste 2**  
**Dorchester MA 02124**  
**Ph. (617) 288-9728**





**PHONOTEL**

Acerome Jean-Charles  
Manager

1612 Blue Hill Avenue  
Mattapan, MA 02126  
Tel: 617-296-9054  
Cell: 617-504-1723  
Email: aceromejo@gmail.com

## Camie's Bakery

152 Columbia Street  
Cambridge, MA 02139  
Phone 617-661-4879  
LITTLE HEART

## Beausejour Antoine

PHOTOS  
FOR ALL OCCASIONS

C: 617-438-5363  
F: 508-586-4794

P.O. Box 3402  
Brockton, MA 02301

Email: beausejourphotos@hotmail.com

**Law Offices of Nunotte Zama**  
Divorce, Real Estate · Mediation  
Tel: (617) 212-592  
Fax: (617)338-0078  
Immigration · Auto Accident  
E mail: nzama@aol.com

## M & S Beauty Supplies

*Marc Sam Dazon, Owner*

333 Somerville Ave  
Somerville, MA 02143

**AASHKA DANCE COMPANY**  
"where mind, body and soul become one"

Www.aashkadance.com  
Facebook/aashka.dance.company  
Lucie@aashkadance.com  
(617) 297-8377



# The healthcare workers of **1199SEIU** are proud to partner with Haitian-Americans United in its celebration of Haitian Heritage Month.

**1199SEIU United Healthcare Workers East** is the largest healthcare union in Massachusetts. From Cape Cod to the Berkshires, more than 47,000 healthcare and home care workers are united in 1199SEIU. We provide quality care in hospitals, nursing homes, home care programs, clinics, and community health centers throughout the Commonwealth. 1199SEIU is the fastest growing union in the Bay State. Together with the 370,000 members of 1199SEIU across the East Coast, our mission is to ensure quality, affordable healthcare for all. 1199SEIU is proud to be part of the 2.1 million member Service Employees International Union.



**HEALTH CARE WORKERS ARE PART OF THE 99%!**



1199SEIU Boston Office • 150 Mt. Vernon St. • Suite 300 • Dorchester, MA 02125 • 877-409-1199  
1199SEIU Cape Cod Office • 29 Bassett Lane • Hyannis, MA 02601 • 877-409-1199 (x160)  
1199SEIU Western Mass Office • 20 Maple Street • Springfield, MA 01103 • 877-409-1199 (x156)  
Receive 1199SEIU action updates on your mobile phone! Text "SEIU" to 30644 (standard text messaging rates apply).  
1199SEIU.org/mass • facebook.com/1199SEIU.mass • twitter.com/1199mass • youtube.com/1199SEIU







# Law Offices of Harvey Bazile

**Wishing the Community a Happy  
Heritage Month**

A full service law firm representation in cases of

**Accidents/Injuries**

**Criminal Defense**

**Divorce/**

**Immigration Cases**

**Discrimination**

**Real Estate/Landlord/Tenant**

**Family Law / Business Law**

**Workers' Compensation**

**Free  
Consultation**

**324 Broadway St. 2nd fl  
Somerville MA 02145**

**Weekends  
Evening hours**